SWiss Mercantile Society

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1927)**

Heft 321

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerbehörde in England ganz gehörig vor den Kopf gestossen wurde, aber ich habe drüben mit Schweizern gesprochen und zwar mit gebildeten, einsichtigen Menschen, die in der Kolonie als tüchtige Männer und brave Schweizer hohe Achtung geniessen und ich habe zu einem grossen Teil immer dasselbe gehört: "Man sei anno 1914 mit Enthusiasmus auf seine eigenen Kosten in die Schweiz gefahren, um sich dem Vaterland zur Verfügung zu stellen und wenn es wieder einmal los gehe, so werde man nicht mehr hinfahren." Die Behörden, die Beamten, ein grosser Teil Offiziere, alle Unteroffizierre hätten einem wahren Wetteifer gehuldigt, diese Leute, die bedeutend mehr geopfert hatten, als die welche zu Hause waren, wo immer möglich zu chicanieren, vor den Kopf zu stossen und sie fühlen lassen, dass man sie eben nur als halbe Schweizer betrachtet. Bitte glauben Sie nicht, dass ich dies nur vom Hörensagen und auf generelle Bemerkungen gestützt sage. Es wurden weiter unzählige Fälle in den englischen Schweizergesellschaften erzählt, es wurden Vorträge gehalten; unsere *Londoner Schweizerzeitung*, die von dem Bruder unseres Präsidenten, Herrn Paul Boehringer, in London gegründet wurde, verwaltet und redigiert wird, hat direkt abstossende Mitteilungen über solche Behandlungen gebracht und ich stund deshalb nicht an, dies so auszudrücken, wie ich es nun getan habe. Das kommt zu einem grossen Teil von den eingefleischten Fehlern unseres Volkes, die ich beiläufig gesagt mir so gut zumesse wie meinen anderen Mitbürgern; wenn ich nicht in der Fremde gewesen wäre, hätte ich sie wahrscheinlich nie kennen gelernt. Wir sind zu engherzig, wir sind zu neidisch auf Andere, die etwas geleistet haben, wir sind zu selbstherrlich und zu grob und über allen diesen Nachteilen dominiert strahlend in ihrer Würde die Administration mit ihren Verschleppungen und Dienstwegen. Ich stehe nicht an, zu sagen, unser Vaterland hat seinen Söhnen im Ausland in obiger Hinsicht eine Schuld abzutragen und je mehr sich der einzelne darüber Rechenschaft ablegt, desto eher wird sie abgetragen und desto nützlicher und freudiger werden unsere Söhne im Ausland für das Ansehen ihrer Heimat und ihrer Compatrioten arbeiten.

UNIONE TICINESE.

We have been asked to give publicity to the following communication:—

D'incarico del lod. Consiglio di Stato, Vi accusiamo ricevuta della vostra generosa oblazione a favore dei danneggiati dell'alluvione del decorso Settembre (v. ricevuta Nr. 298-Cassa Cantonale unita).

E' con animo grato e commosso che registriamo, ancora una volta, la pronta e tangibile partecipazione dell'Emigrazione ticinese ai lutti della Patria, e questa nuova dimostrazione di patriottica comprensione e di attaccamento al suolo nativo, ci rende fieri e ci riconsola, pur in questi giorni di angoscia e di dolore.

Ai fratelli lontani, i fratelli in Patria, inviano un grazie di cuore ed un fervido saluto.

Per il Consiglio di Stato
p. Il Cancelliere:
Diego Bolla.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.

Education Department.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss Dori Körber, Liestal: "English Church." Miss Alice Teuscher, Geneva: "A Visit to the Mint." Mr. F. Buenzli, Wetzikon: "Unemployment in England." Mr. James Bauert, Zurich: "Paris, (II)." Mr. E. Le Soldat, Bex: "The First French Republic." Miss Martha Huber, Zug: "Pompeii." Mr. Walter Sieber, Münsingen: "The English Industrial Revolution and its Repercussions in Switzerland." Mr. Ernest Picket, Winterthur: "A Sailor's Life." Mr. F. Péclard, Le Locle: "An Air Trip." Mr. H. Moser, Thun: "A Football Match." Mr .M. Bucher, Schönenwerd: "Guy Fawkes Day." Mr. E. Perrucchi, Winterthur: "Theatres of Different Nations." Mr. E. Luginbühl, Zweisimmen: "Fox Hunting in Switzerland." Mr. W. Mosimann, Blankenburg: "Venice." Mr. R. Scherrer, Wil, St. Gall: "Belgium's Constitution and Neutrality." Mr. W. Imhof, Frauenfeld: "Mormons and their Religion."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Are the Swiss people a polite and hospitable people?" Proposer, Miss Lily Renggli, Luzern; Opposer, Mr. Albert Junod, Vevey.

On Friday evening a Lecture was given by the Headmaster on "Religion versus Science," followed by a social evening of songs, music, etc.

Snipp: Can you answer the question, What did William Tell?

Snapp: Sure thing. He told what an arrow escape his son had had. *Daily Chronicle.*

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue on which the subscription expires.)

R. Dupraz (358), Rud. Rincker (334), P. Casparis (338), W. Kerr (per A. Bieri) (364), J. Sermier (364), Reg. Graham (365), A. Spuhler (365), H. C. Saalenbach (per Miss Bosshardt) (366), R. H. Cornu (366), C. F. A. Frey (340), F. Kung (366), L. de Wyttenbach (340), F. Eggenberger (367), W. Lehmann (341), H. Schmid (367), Miss E. Tschachtli (367), F. Kreis (368), P. Maestrani (368) Mrs. Clara Muller (342), Dr. W. Bader (369), A. Kenyon (369), Countess de Pourtalès (369), H. Steiner (330), A. Bieri (386), J. H. Escher-Lang (374), Arthur Baume (383), W. Brunner (342), M. J. Johnson (344), Emile Ziegler (370).

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. ..... 5d.
138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.
138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer ... 6d.
139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.
140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach ..... 5d.
140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.
141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike ..... 4d.
141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller ..... 5d.
142. Gabrielens Spitzen, von Grethe Auer ... 5d.
142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütsch 5d.
143. Der Laufen, von Emil Strauss ..... 4d.
143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.
144. Die Quelle, von Ernst Eschmann ..... 4d.
144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer 1/1
145. Don Correa, von Gottfried Keller ..... 4d.
145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg ..... 5d.
146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.
139. (B). Die Frühglocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthenner ..... 5d.
146. (B). Tante Fritzchen, von Hans Hoffmann 4d.
146 (C). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.
147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet ..... 4d.
150. Wie Joggeli eine Frau sucht, Elsi, die seltsame Magd von Jeremias Gotthelf ..... 4d.
151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.
152 Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.
153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
154. Benjamin Franklin, von J. Strebel ..... 4d.
155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.
1/1. Sous la Terreur, par A. de Vigny 1/-
1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Pöe ... 6d.
2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.
2/6. Adventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.
2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

W. WETTER, Wine Importer

67, Grafton Street, Fitzroy Square, W.1

BOTTLED IN SWITZERLAND.

		doz.	24/2			doz.	24/2
Valais, Fendant	...	49/-	55/-	**Dezaley**	... ...	52/-	58/-
Neuchâtel, White	...	46/-	52/-	**Johannisberg**	... ...	50/-	—
„ Red	...	54/-	—	**Dôle**, Red Valais	...	57/-	63/-

(Carriage Paid for London.)

As supplied to the Clubs and all principal Swiss Restaurants.

SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £4,800,000
Reserves - - £1,400,000

The WEST END BRANCH opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

Swiss Mercantile Society

The members and friends of the Swiss Mercantile Society are reminded of the next

CINDERELLA DANCE

of the Season, which will take place on

SATURDAY, DECEMBER 3rd,

at the

Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.

Dancing from **6.45** to **11.45.**

TICKETS - 8s. 6d. (including Supper).

The Entertainment Committee trust that a large attendance will contribute to the success of the evening.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2
(Langue française.)

Dimanche, 20 Novembre, 11h.: "Le prix de la Vie," Actes xx, 24.—M. R. Hoffmann-de Visme.
6.30.—Service.
7.30.—Choeur.

BAPTEME.

William Louis HOBSON, né le 25 Oct., 1927, fils d'Albert Edward et de Suzanne Mathilde, née Bobiller, de Môtiers-Travers (Neuchâtel—le 9 Nov., 1927.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 20. November 1927.—11 Uhr vorm., Gottesdienst; 7 Uhr abends, Predigt; 8 Uhr, Chorprobe.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche. Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse. Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telephon Chiswick 4156.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Nov. 23rd, at 8.30 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lantern Lecture on "Glimpses of Northern Italy and Switzerland" by Francis P. Marchant, Esq.

Thursday, Nov. 24th, at 8 p.m.—UNIONE TICINESE: Annual Concert and Dance in aid of the "Fonds de Secours" at the Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Friday, Nov. 25th, at 8.15 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lantern Lecture on "In and Out of Fleet Street" by Walter Marlow, Esq.

Friday, Nov. 25th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Annual Banquet and Ball at the Victoria Hotel, Northumberland Avenue, W.C.

Saturday, Nov. 26th, at 8 p.m.—SWISS CHORAL SOCIETY: Annual General Meeting at 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, Nov. 30th, at 6.30 p.m.—SWISS CHURCH: Lecture by The Rt. Rev. Bishop Herbert Bury, D.D., Asst. Bishop of London, entitled "Personal recent Experiences of Russia and What the Commissar said about Switzerland," at St. Anne's, 9, Gresham St., E.C.2.

Saturday, 3rd. Dec., 2 to 10.—Second Swiss Children's GRAND BAZAAR, Foyer Suisse, 15, Upper Bedford Street, W.C.1.

Saturday, Dec. 3rd, at 6.45 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Cinderella Dance at the Midland Grand Hotel, N.W.

Friday, Dec. 9th, at 8.15 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lantern Lecture on "The Rise of Greek Civilisation" by F. W. Felkin, Esq., M.A., Cantab.

Friday, Dec. 16th, at 8.15 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lecture on "Some Reminiscences of Modern Russia" by Miss S. Moshkowitz of Lincolns Inn (Barrister-at-Law).

Wednesday, Dec. 28th.—A.O.F.B. SWISS VAT: Xmas Dinner and Ball at the Café Monico, Piccadilly Circus, W.1., under the patronage of Sir Alfred and Lady Fripp (tickets 12/6 each).

SWISS CHORAL SOCIETY.—Rehearsals every Friday evening. Every Swiss heartily invited to attend. Particulars from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 74, Charlotte Street, W.1.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23, LEONARD ST., LONDON, E.C. 2